

# L'ART DE l'Aquarelle

LE MAGAZINE D'ART DES AQUARELLISTES

N°28

**JANINE GALLIZIA**  
Ses conseils pour  
un portrait

**KEN GOLDMAN**  
Un artiste touche-à-tout  
président de la NWS

**ET AUSSI...**  
ISABELLE CORCKET  
S. CHOWTADAPONG  
LEO KAPLAN  
JEAN-LUC MOSSION  
NICOLE B...

**YANN LESACHER**  
LES TRIBULATIONS  
D'UN ARTISTE p. 72

**JULIAN BRUERE**  
DÉPASSER LES ALÉAS  
DU PLEIN AIR p. 26



**ANDREI ZADORINE**  
LA DÉLICATESSE DES  
CLAIRS-OBSCURS p. 46

**CHARLES ROUSE**  
L'EXPÉRIMENTATION EST  
UNE MINE D'ASTUCES p. 76



TRIMESTRIEL - 1<sup>ER</sup> MARS / 7 JUIN 2016

L 19046 - 28 - F: 8,00 € - RD



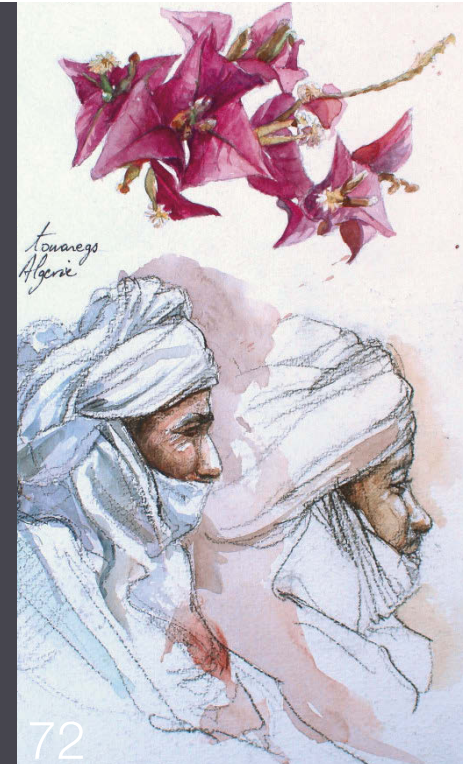
**Diveriti**  
EDITIONS  
IMPRIMÉ  
EN FRANCE

**EN EXCLUSIVITÉ : les dernières peintures de vos artistes préférés expliquées**



# Sommaire

# N° 28



6 ZOOM SUR La 1<sup>re</sup> Biennale de l'Haÿ-aux-Roses

8 ACTUS FRANCE & MONDE

12 RETOUR SUR  
La première Biennale de l'IWS India

14 LE TOUR DU MONDE DES SOCIÉTÉS  
L'AWI en Australie.

16 RÉVÉLATIONS  
Quatre artistes à suivre de près.

20 VU SUR FACEBOOK  
Les artistes s'activent sur le Net.

22 MA DERNIÈRE PEINTURE  
Huit artistes et leur nouvelle création.

26 JULIAN BRUERE  
Il nous conduit dans son pays, l'Australie, que l'on découvre à travers sa passion du plein air.

32 LEO KAPLAN  
Peindre toute la poésie et la mémoire des choses.

36 KEN GOLDMAN  
Il prône la diversité des sujets et des techniques, dans sa carrière et comme président de la NWS.

42 NICOLE B.  
Marquées par sa volonté d'abstraction et de dépouillement, ses œuvres font la part belle à la couleur.

46 PORTFOLIO ANDREI ZADORINE  
Cinématographiques, narratives, poétiques, nostalgiques... telles sont les scènes d'intérieur de ce peintre russe.

56 ISABELLE CORCKET  
Son émerveillement dans les rues de Paris n'a jamais cessé. Mais en peignant la ville, elle suggère aussi les gens.

60 JEAN-LUC MOSSION  
Cet amoureux de la nature se confronte au plein air en quête de lumière et d'émotions.

68 SOMSAK CHOWTADAPONG  
C'est dans la veine de l'abstraction que l'artiste thaïlandais a trouvé sa voie, et dans l'aquarelle sa passion.

72 YANN LESACHER  
Avec humour et autodérision, l'artiste breton nous narre les anecdotes qui ont compliqué sa vie de peintre voyageur.

76 CHARLES ROUSE  
Du haut de ses quarante ans de pratique, il fait le point sur son parcours et l'évolution de son style.

84 SAVOIR-FAIRE : JANINE GALLIZIA  
Portrait : du dessin à l'aquarelle.

88 MA PEINTURE PRÉFÉRÉE  
Elena Bazanova.

90 SECRETS D'ARTISTE : TEJO VAN DEN BROECK  
Le gagnant de notre concours portrait analyse quelques œuvres choisies.

66 LIBRAIRIE

82 ABONNEMENT

94 CONCOURS  
« L'ABSTRAIT »

97 CARNET  
D'ADRESSES

[www.lartdelaquarelle.com](http://www.lartdelaquarelle.com)

L'ART DE  
**l'Aquarelle**  
[www.lartdelaquarelle.com](http://www.lartdelaquarelle.com)

Édité par DIVERTI Éditions - S.A.R.L. au capital de 250 000 € - 490 317 369 RCS  
Poitiers - 17, avenue du Cerisier Noir  
86530 Naintré, France.  
Gérante : Édith Cyr-Chagnon



Imprimé en France/Printed in France  
17, av. du Cerisier Noir 86530 Naintré.  
Tél. : 05 49 90 37 64.  
E-mail : [redaction@lartdelaquarelle.com](mailto:redaction@lartdelaquarelle.com)  
Directrice de publication : Édith Cyr-Chagnon  
**Rédaction**  
Directeur de la rédaction : Jean-Philippe Moine  
Directrice artistique : Janine Gallizia  
Rédacteur en chef adjoint : L. Benoist  
Secrétaire générale de la rédaction : É. Blain.  
Secrétaire de rédaction : M.-P. Lévéque

Première rédactrice graphiste : A. Salé –  
Rédacteurs graphistes : H. Magnin, G. Bosquet  
Scannériste : F. Sellier.  
PUBLICITÉ - Tél. : 05 49 90 09 19.  
E-mail : [publicite@lartdelaquarelle.com](mailto:publicite@lartdelaquarelle.com)  
DIFFUSION : Frédéric Favier, 05 49 90 09 19.  
Messagerie : MLP  
RÉGLAGES ET CONTACTS DÉPOSITAIRES :  
Christelle Czornyj, tél. : 05 49 90 37 52.  
RESPONSABLE E-COMMERCE : Sonia Seince  
ABONNEMENTS : Nathalie Réveillon

ADMINISTRATION : Fabien Richard  
Principal actionnaire : Capelitis Groupe  
Président : Jean-Paul Cyr  
Gérante Diverti Éditions : Édith Cyr-Chagnon  
Imprimerie : MEGATOP, 13, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré  
L'envoi des textes ou photos implique l'accord des auteurs pour une reproduction libre de tous droits et suppose que l'auteur se soit muni de toutes les autorisations éventuelles nécessaires à la parution. Tous droits réservés pour les documents

et textes publiés dans l'Art de l'Aquarelle. La reproduction totale ou partielle des articles publiés dans l'Art de l'Aquarelle sans accord écrit de la société Diverti Éditions est interdite, conformément à la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique. Les articles et photos non retenus ne sont pas renvoyés. La rédaction n'est pas responsable des textes, illustrations et photos qui lui sont communiqués.  
Commission paritaire : 0917 K 90149.  
ISSN : 2103-2653.

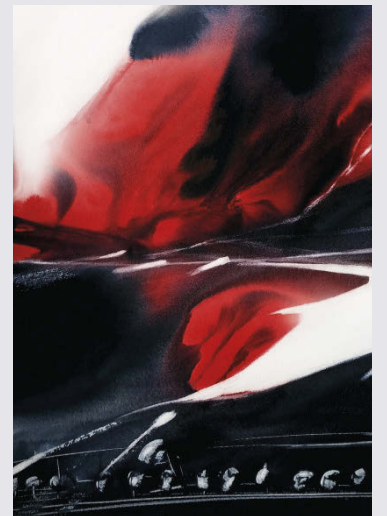
Dépôt légal à la date de parution. Trimestriel – N° 28 – Mars - Mai 2016.  
Abonnement France 1 an (4 nos) : 27 €. Abonnement Belgique : Service Abonnements Partner Press, 451, Route de Lennik, 1070 Bruxelles. Tél. : 02 556 41 40/Fax : 02 556 41 46. Web : [www.viapresse.be](http://www.viapresse.be). Compte bancaire : IBAN : BE 93 2100 9808 7967 - BIC : GEBABEBB. Important! Nous prions nos abonnés belges d'indiquer lisiblement sur le talon de versement leurs noms et adresses et de spécifier

que l'abonnement est destiné à l'Art de l'Aquarelle. Ce numéro comporte 3 encarts brochés p. 18, 66 et 82. L'Art de l'Aquarelle ISSN : 2103-2653 is published quarterly, 4 times a year (March, June, September, December) by Diverti Éditions c/o Distribution Grid. at 900 Castle Rd Secaucus, NJ 07094, USA. Periodicals Postage paid at Secaucus, NJ. POSTMASTER: send address changes to L'Art de l'Aquarelle c/o Express Mag, P.O box 2769, Plattsburgh, NY 12901-0239.

Au sommaire  
de ADA 29  
(sortie le 7 juin 2016)



ANNA IVANOVA  
L'art de composer avec  
des modèles vivants.



LILIANE GOOSSENS  
Osez être audacieux! Le pouvoir  
de la forme et de la couleur.



DARIO CCALLO ANCO  
Passion et technique.